

58. Появление дикой принцессы

"Спасибо, папочка," сказала Принцесса. "Что привел его ко мне для наказания."

"Так, так, мы уже обсуждали это ранее," сказал Король. "Ты не можешь объявлять вознаграждение за голову каждого, кто тебя раздражает. Тогда у нас не останется никого в королевстве."

Она ходила по комнате, топая. "Этот случай не как все. Причинение вреда члену королевской семьи карается смертной казнью. Не так ли, Семион?"

Семион кивнул. "Да, Ваше Величество, все так. Этот молодой человек причинил вам вред?"

"Да!" прокричала Принцесса. "Он ранил мои чувства."

"Ах," сказал Семион, "Я боюсь это не..."

"И он угрожал мне."

"О," ответ Семион, глядя на меня. Я попытался показать свою невиновность, быстро качая головой. "Это довольно серьезное обвинение. Как он вам угрожал?"

"Он сказал, что попросит моей руки у папочки."

Король развел руками. "Лэни, прошу тебя, едва ли это преступление. Большинство девушек были бы польщены."

"Ну, а я нет. Как только он сделает меня своей женой, он будет творить невообразимые вещи."

"Невообразимые?", уточнил Король. "Что ты имеешь в виду?"

"Я не могу сказать, в противном случае, они не были ли невообразимыми."

Я вздохнул с облегчением. Я действительно не хочу перебирать список грязных деяний, которые она вытащила из ее невменяемой фантазии.

"Поэтому, я их написала." Она достала свиток и развернула его. Пергамент раскатился до ее колен и был весь расписан. Сколько ей потребовалось, чтобы придумать все это? Она передала его Семиону.

Он взял его, прочитал несколько первых строк и тут же откинул его в ужасе. "Ваше Величество, откуда вы знаете такие слова? Это отвратительно."

"Я знаю, да?" Она показалась обрадованной, что он согласился с ней. "Именно поэтому его надо было поймать."

"Однако," продолжил Семион, "если все это он сделал бы с тобой после женитьбы, это не было бы незаконно."

"Что? Хотите сказать, что люди женятся ради этих вещей?"

"Ну, только если они достаточно гибкие, дело в том, что мы не можем арестовать человека за то, что он может сделать в будущем, тем более что, по сути, это и не преступление."

"Могу ли я сказать?" Я чувствовал, что пора положить конец этой дискуссии. "На самом деле, я не говорил, что хочу просить руку и сердце Принцессы Лэни. Я спросил Командира Дюкана, возможно ли просить у Короля такую награду, но я спросил в целом про принцессу, никаких имен я не упоминал."

"Да, но мы все знаем, что ты имел в виду меня. Я самая красивая принцесса в королевстве." Она показала на себя. "Очевидно, что ты хотел запустить свои развратные руки на меня. Ты извращенец!"

"Мы не думаем, что это так," сказал Король. "Колин сейчас попросил у нас услугу, а не твою руку и сердце."

Это удивило Принцессу. "Нет? А о чем он попросил?"

"Немного земли," сказал Король, "чтобы он смог построить домик и бесконечно рыбачить."

Принцесса повернулась ко мне и уставилась. "Почему? Почему ты не просил моей руки, если мог? Что со мной не так?" Сейчас ее голос стал намного тише, чем раньше и намного раздражительнее.

"Да все так," ответил я. "Просто ты не мой тип." Я подумал, что это достаточной вменяемый ответ. Люди не требуют от тебя объяснения своих вкусов. По крайней мере, вменяемые люди.

"Ты думаешь, я глупая?" закричала Принцесса. "Скажи мне, что конкретно непривлекательного во мне. Сейчас!"

И Король и Семион быстро качали головой на меня.

"Дело не в том, что ты непривлекательная," сказал я, "просто ты слишком мала для меня. Вот и все."

Она прищурилась и сжала губы. "Ты идиот? Мы же не дикари - сватать детей. Очевидно, что мы подождем, пока мне не исполнится 14. Для это и существует помолвка. Но ясно, что у тебя есть другие причины." А потом, в мгновение ока, сумасшествие исчезло, и она показалась серьезной, заинтересованной молодой девушкой. "Послушай, я знаю, что обо мне говорят люди. Дикий ребенок, который сеет хаос везде, где появляется. У меня нет друзей, мне не к кому обратиться и рассказать о своих проблемах. Думаешь, мне это нравится? Но как я должна улучшаться как личность, если никто не говорит мне, что я делаю не так? Мое положение делает это невозможным, но ты другой. Тебе нравится оскорблять людей. Так скажи мне."

Она говорила искренне и с волнением. Я не купился ни на секунду.

"Ты права, у меня были проблемы с тобой. Много проблем. Твои ошибки нескончаемы. Но если я скажу тебе об этом, ты взбесишься и, возможно, меня вообще убьют. Мне это невыгодно, так что тебе следует найти другой путь к самосовершенствованию."

"Это справедливо. Я понимаю, почему ты сомневаешься во мне. Но я даю тебе слово, если ты честно и открыто скажешь мне правду, тогда я, Принцесса Лэни Дома Рандалл, не наврежу тебе. И если я не сдержу свое слово, я отдам тебе свою лошадь, Дюрбин, которую я ценю больше всего на свете. В качестве свидетелей у тебя будут Король и его Канцлер."

"Это верно," сказал Король, "лошадь самое ценное для нее." Он наклонился ко мне и прошептал: "Не делай этого, это ловушка."

"Я также могу подтвердить, что принцесса никогда не будет делать ничего, чтобы рискнуть потерять своего драгоценного коня", - сказал Семион. Он наклонился поближе ко мне: "Это определенно ловушка, отступай сейчас."

Я не сомневался, что ей нельзя доверять. Просто то, что она не собиралась причинять мне вреда, не означало, что она не заставит сделать это кого-то. Или она просто врала. Ей не нужно будет отдавать своего коня, если я буду мертв.

"Ты не очень хороший человек, Лэни. Ты жестокая и относишься к людям плохо. А твой вкус заставляет меня завидовать слепым."

Король закрыл глаза рукой и покачал головой. Семион сделал шаг от меня.

"Да-да". Лэни скрестила руки и кивнула. "Продолжай."

"Но твоя главная проблема в том, что у тебя нет чувства юмора." Я поднял руку, чтобы остановить возражения, срывающиеся с ее губ. "Нет, подожди. То, что ты смеешься над другими, не означает, что у тебя есть чувство юмора. Ты должна уметь смеяться и над собой. Ты воспринимаешь все слишком серьезно."

"Я поняла. Спаси..."

"На самом деле, я думаю, что причина твоей глубокой невоспитанности не в том, что ты плохой человек, а в том, что ты просто боишься. Боишься того, что о тебе подумают. Боишься быть недостаточно хорошей. Так боишься, что кричишь и носишь нелепые наряды, чтобы попытаться отвлечь всех от настоящей тебя."

"Да, понятно, я думаю ты уже..."

"Твое поведение - ребяческое и тебе пора повзрослеть, но ты отказываешься. Поэтому неважно, как долго у нас будет помолвка, я сомневаюсь, что ты когда-либо будешь кем-то, кроме большого ребенка."

Я старался как мог, чтобы подстрекнуть ее ударить меня - кровь из носа будет стоить того, чтобы она нарушила свое обещание и дала мне преимущество - но Принцесса Лэни не выглядела расстроенной. Ее лицо было безмятежным, глаза задумчивы, а рот расслаблен. "Спасибо, что был честен и сказал мне все это в лицо. Я очень благодарна тебе." Она повернулась к отцу и очень спокойно сказала: "Я хочу, чтобы ты его казнил."

"Эй, эй," сказал я. "Я думал, ты не собираешься вредить мне."

"Я сказала не буду, я и не буду. Мой отец не давал такого обещания."

"Нет, так не разрешалось", ответил я. "Судья! Нечестная игра! Так это не работает. Если ты скажешь кому-то сделать грязную работу за тебя, ты все равно будешь за это в ответе. Так?" Я посмотрел на Короля. Король посмотрел на Семиона.

"А, да", ответил Семион. "Технически, любая попытка причинить вред Колину является нарушением обещания."

Она повернулась к Королю. "Папочка, ты должен быть на моей стороне." Она показала на меня. "Прикажи отправить его в подземелье."

"Сейчас, Лени, ты знаешь, у нас нет никаких подземелий. И тюрьма уже достаточно полная. Это не одна из твоих книжек, это реальный мир, где ты должна держать данное слово, иначе люди перестанут верить тебе."

"Я пойду возьму лошадь, спасибо", сказал я.

"Что? Почему? Я ведь ничего не сделала тебе."

"Нет, но ты пыталась. Просто то, что у тебя это не получилось, не значит, что ты не сделал ничего плохого. У меня есть свидетели, помнишь? Лошадь моя."

Принцесса посмотрела на Короля, потом на Семиона и потом снова на меня. Ее глаза были расширены в маниакальной фазе. Я сделал шаг назад в ожидании неминуемого взрыва. Она схватилась за волосы и начала кричать. А потом набросилась на меня. Когда она схватила меня за шею, я сказал: "Тронь меня и ты только подтвердишь нарушение обещания".

Она остановилась в миллиметре от моего горла. Она оскалила зубы и зашипела на меня, но ближе не подошла. Затем она рухнула вниз и начала бить кулаками по полу.

Звук ее рыданий эхом разносился по обширной комнате. Я действительно не знал, как справиться с подростком, который бьется в истерику. Я посмотрел на Семиона в поисках помощи, но он вдруг заинтересовался чем-то на дальней стене. Король тоже не торопился помогать, просто смущенно улыбнулся и спрятал руки за спину, как бы говоря "ты первый". Даже демон-солдат в маске рядом с нами, казалось, разводил руками.

"Ты знаешь," сказал я, "на самом деле мне не нужна твоя лошадь."

Она перестала стучать и посмотрела на меня, лицо было все в слезах.

"Правда в том, что я даже не умею на ней ездить. Поэтому, я верну тебе лошадь в обмен на три желания."

"Каких?", спросила она с подозрением. Ее глаза метнулись к списку, который она отдала Семиону, он еще держал его в руках.

Я проследил за ее взглядом и когда понял, куда он смотрел, я вскинул руки. "Нет...Даже не...Я не буду ничего делать из твоего списка, я обещаю тебе. На самом деле, Семион, пожалуйста, уничтожьте этот клочок бумаги."

"С радостью," сказал Семион.

"Первое, что я хочу - чтобы ты сняла все плакаты со мной, немедленно."

Она кивнула. Она, казалось, немного успокоилась, хотя я все еще чувствовал, что она думает, как бы меня убить. "Хорошо. Второе?"

"Я еще не решил. Но в качестве страховки, если я умру внезапной смертью, лошадь должна быть убита."

Она открыла рот. "Разве это справедливо? Ты можешь умереть в любой момент и я не буду к этому причастна."

"Верно, но это мои условия. Потерять коня или связать его судьбу с моей. Выбор за тобой."

"Хорошо," сказала она с горечью. "Что-нибудь еще?"

"Нет, на этом все. Хотя, мне интересно..." Я повернулся к Королю. "У вас есть здесь библиотека?"

"Конечно," ответил Король. "Одна из лучших."

"Как вы считаете, я могу на ее взглянуть?"

"Да, мы думаем это не проблема. Лэни, почему бы тебе не проводить своего друга в библиотеку."

"Он мне не друг," ответила она, практически выплевывая слова. Она посмотрела на меня. "Это одно из твоих желаний?"

"Нет," сказал Король, "это желание Короля. Это наименьшее, что ты можешь сделать, после того, через что прошел этот молодой человек. Так, Семион, на сегодня мы закончили."

"На самом деле, там есть еще одна группа, которая хочет видеть Вас", ответил Семион.

"Да? Мы уже начали хотеть есть. Они долго ждали?"

"С утра, мой господин."

"Ну, уверен, что подождут и до обеда." Он направился к боковой двери, к которой вдруг побежал один из гигантских охранников - странно было видеть как скакал такой большой Халк - и открыл дверь. "Лэни, выполняй свой долг", он сказал через плечо перед выходом.

"Да, папочка", сказала Принцесса угрюмо. Она встала и насмешливо посмотрела на меня. "Следуй за мной." Она направилась к двери в задней части комнаты.

"В этой библиотеке, там есть книги о магии?"

Она остановилась и посмотрела на меня, как на самого большого идиота на свете. "Ну, разумеется. О чем еще могут быть книги?"

Внимание! Этот перевод, возможно, ещё не готов.

Его статус: перевод редактируется

<http://tl.rulate.ru/book/579/61538>